

# Stadt Schmölln Amtsblatt

Ortsteile: Altkirchen, Bohra, Brandrübel, Braunschain, Burkersdorf, Dobra, Drogen, Gimmel, Gödissa, Göldschen, Graicha, Großbraunschain, Großstöbnitz, Großtauschwitz, Hartha, Hartroda, Illsitz, Jauern, Kakau, Kleinmückern, Kleintauscha, Kleintauschwitz, Kratschütz, Kummer, Lohma, Lumpzig, Mohlis, Nitzschka, Nöbden, Nöbdenitz, Nödenitzsch, Papiermühle, Platschütz, Prehna, Röthenitz, Schloßig, Selka, Sommeritz, Trebula, Untschen, Weißbach, Wildenbörten, Zagkwitz, Zschernitzsch  
mit den Bekanntmachungen der erfüllten Gemeinde Dobitschen



Nr. 08 | Samstag, 8. August 2020

Jahrgang 24

## 3. Schmöllner WEINABEND

am 5. September 2020  
von 17:00 bis 23:00 Uhr  
im Rathaushof

Mehr dazu können Sie auf Seite 3 lesen.

organisiert von der  
Stadtverwaltung Schmölln und  
Good Food Catering (Gasthof Großstöbnitz)

### Aus dem Inhalt

#### Amtlicher Teil Schmölln

- Beschluss der 15. Tagung des Technischen Ausschusses vom 22.06.2020
- Beschlüsse der 7. Tagung des Sozialausschusses vom 16.06.2020
- Beschlüsse der 13. Stadtratssitzung vom 16.07.2020

#### Nichtamtlicher Teil

- Nachrichten aus dem Rathaus
- Veranstaltungen
- Kirchennachrichten

Wir sind Mitglied im Tourismusverband Altenburger Land e. V.



Das nächste Amtsblatt erscheint am 12.09.2020. Redaktionsschluss ist am Montag, dem 31.08.2020, um 12:00 Uhr.

## Impressum – Amtsblatt der Stadt Schmölln

Herausgeber: Stadtverwaltung Schmölln, Markt 1, 04626 Schmölln

Verantwortliche: Bürgermeister Sven Schrade oder ein Vertreter im Amt für die Bekanntmachungen aus der Stadt Schmölln sowie der Bürgermeister Bernd Franke oder ein Vertreter im Amt für die Bekanntmachungen aus der Gemeinde Dobitschen. Die Veröffentlichungen der Vereine und Vereinigungen, welche nach dem amtlichen Teil abgedruckt sind, widerspiegeln nicht die Meinung der Stadtverwaltung sowie des Stadtrates.

Herstellung/Druck: Nicolaus und Partner Ing. GbR,  
Dorfstraße 10 • 04626 Schmölln OT Nöbdenitz  
Tel.: 034496 60041 | Fax: 64506 | schmoelln@nico-partner.de

Erscheinungsweise: monatlich und bei Bedarf, Auflage: 8.300 Exemplare

Beiträge der Vereine/Einrichtungen:

Frau Itner, Rathaus Schmölln | Tel.: 034491 76-121 | Mail: amtsblatt@schmoelln.de

Anzeigenaufträge: Nicolaus und Partner, Nöbdenitz

Das Amtsblatt der Stadt Schmölln wird lt. Verteilerschlüssel kostenlos an alle Haushalte des Stadtgebietes Schmölln sowie der Gemeinde Dobitschen verteilt. Weitere Exemplare können für 1,00 Euro in der Stadtverwaltung Schmölln erworben werden. Bei Lieferverzug oder -ausfall bitten wir Sie, dem Kurier-Verlag Altenburg, Tel. 03447 894617, Meldung zu machen.

## Amtlicher Teil Schmölln

### Beschlüsse der 7. Tagung des Sozialausschusses am 16. Juni 2020

#### Beschluss Nr. B 0216/2020

Förderung von Verbänden, Vereinen und Selbsthilfegruppen durch finanzielle Zuwendung

Der Sozialausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt:

aufgrund des Antrages auf Gewährung eines Zuschusses der Stadt Schmölln eine Zuwendung in Höhe von 300,00 Euro an die Teichpächter Lohma. Die Mittel stehen im Jahr 2020 ausschließlich für die Anschaffung einer Waldschänke zur Verfügung.

#### Beschluss Nr. B 0217/2020

Förderung von Verbänden, Vereinen und Selbsthilfegruppen durch finanzielle Zuwendung

Der Sozialausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt:

aufgrund des Antrages auf Gewährung eines Zuschusses der Stadt Schmölln eine Zuwendung in Höhe von 500,00 Euro an den SV Schmölln 1913 e. V.. Die Mittel stehen im Jahr 2020 ausschließlich für das Projekt Integration durch Sport zur Verfügung.

#### Beschluss Nr. B 0218/2020

Förderung von Verbänden, Vereinen und Selbsthilfegruppen durch finanzielle Zuwendung

Der Sozialausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt:

aufgrund des Antrages auf Gewährung eines Zuschusses der Stadt Schmölln eine Zuwendung in Höhe von 440,00 Euro an den SV Schmölln 1913 e. V.. Die Mittel stehen im Jahr 2020 ausschließlich für die Anschaffung einer Lautsprecheranlage für den Kunstrasenplatz zur Verfügung.

Schmölln, den 16. Juni 2020

gez. Dr. Siegmund, Vorsitzender Sozialausschuss

### Beschluss der 15. Tagung des Technischen Ausschusses am 22. Juni 2020

#### Beschluss Nr. B 0224/2020

Vergabe der Planungsleistung: „Generalentwässerungsplan 2020 der Stadt Schmölln“, Teil 4: Hydraulische Berechnung

Der Technische Ausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt in öffentlicher Sitzung die Planungsleistungen für das Bauvorhaben „Generalentwässerungsplan 2020 der Stadt Schmölln“ an das Ing.-Büro für Bauwesen und Wasserwirtschaft GmbH,

Hainstraße 13, 07545 Gera, mit einer Angebotssumme von 123.113,23 Euro (incl. 19 % MwSt.) zu vergeben.

(laut Beschlussvorlage zzgl. Änderungen siehe Protokoll)

Schmölln, den 22. Juni 2020

gez. W. Hippe, Vorsitzender des Technischen Ausschusses

### Beschlüsse der 13. Stadtratssitzung am 16. Juli 2020

#### Beschluss Nr. B 0230/2020

Satzung der Stadt Schmölln für den Seniorenbeirat der Stadt Schmölln

Der Stadtrat Schmölln beschließt die Satzung für den Seniorenbeirat der Stadt Schmölln wie vorgelegt und beraten.

(laut Beschlussvorlage zzgl. Änderungen siehe Protokoll)

\*Die Bekanntmachung der Satzung erfolgt nach der Genehmigung durch die Kommunalaufsicht.

#### Beschluss Nr. B 0231/2020

Förderung von Verbänden, Vereinen und Selbsthilfegruppen durch finanzielle Zuwendung entsprechend der Richtlinie zur Förderung und Unterstützung ehrenamtlichen Engagements in der Stadt Schmölln

Der Stadtrat der Stadt Schmölln beschließt:

Dem Caritasverband für Ostthüringen e. V. wird aufgrund seines Antrages vom 17. Dezember 2019 gem. 2. 4. der Richtlinie zur Förderung und Unterstützung ehrenamtlichen Engagements in der Stadt Schmölln eine Zuwendung in Höhe von 1.200,00 Euro gewährt. Die Mittel stehen im Jahr 2020 ausschließlich für die Raummiete der Begegnungsstätte „Treff am Kiesberg“ zur Verfügung.

(laut Beschlussvorlage)

#### Beschluss Nr. B 0232/2020

Förderung von Verbänden, Vereinen und Selbsthilfegruppen durch finanzielle Zuwendung entsprechend der Richtlinie zur Förderung und Unterstützung ehrenamtlichen Engagements in der Stadt Schmölln

Der Stadtrat der Stadt Schmölln beschließt:

Dem Arbeiter-Samariter-Bund Kreisverband Altenburg/Schmölln e. V. wird aufgrund seines Antrages vom 6. Januar 2020 gem. 2. 4. der Richtlinie zur Förderung und Unterstützung ehrenamtlichen Engagements in der Stadt Schmölln eine Zuwendung in Höhe von 1.500,00 Euro gewährt. Die Mittel stehen im Jahr 2020 ausschließlich für die Raummiete der Kleiderkammer in der Stadt Schmölln zur Verfügung.

(laut Beschlussvorlage)

#### Beschluss Nr. B 0233/2020

Förderung von Verbänden, Vereinen und Selbsthilfegruppen durch finanzielle Zuwendung entsprechend der Richtlinie zur Förderung und Unterstützung ehrenamtlichen Engagements in der Stadt Schmölln

Der Stadtrat der Stadt Schmölln beschließt:

Dem Heimat- und Verschönerungsverein Schmölln e. V. wird aufgrund seines Antrages vom 5. Mai 2020 gem. 2. 1. der Richtlinie zur Förderung und Unterstützung ehrenamtlichen Engagements in der Stadt Schmölln eine Zuwendung in Höhe von 1.200,00 Euro gewährt. Die Mittel stehen im Jahr 2020 ausschließlich für die Beschilderung der Flora in den Park- und Gartenanlagen der Stadt Schmölln zur Verfügung.

(laut Beschlussvorlage)

**Beschluss Nr. B 0234/2020**

Gründung eines Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen

Der Stadtrat der Stadt Schmölln beschließt auf Vorschlag des Aufsichtsrates der Stadtwerke Schmölln GmbH folgenden Beschlussvorschlag zur Beschlussfassung in öffentlicher Sitzung:

1. Der Stadtrat der Stadt Schmölln beschließt die Bildung des Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen unter Zustimmung der als Anlage 1 beigefügten und von den Beteiligten zu vereinbarenden Verbandssatzung.
2. Der Bürgermeister wird ermächtigt, alle für die Bildung des Zweckverbandes zur kommunalen Klärschlammverwertung Thüringen erforderlichen Handlungen vorzunehmen und Erklärungen abzugeben.

(laut Beschlussvorlage)

**Beschluss Nr. B 0235/2020**

Beschluss über die Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Am Klingelbachweg“

Der Stadtrat Schmölln beschließt:

1. Der Bebauungsplan „Am Klingelbachweg“ soll aufgestellt werden.
2. Der Beschluss über die Einleitung des Verfahrens zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Am Klingelbachweg“ ist amtlich bekanntzumachen.

(laut Beschlussvorlage)

**Beschluss Nr. B 0236/2020**

Beauftragung des Bürgermeisters zur weiteren Entwicklung von Eigenheimstandorten in der Stadt Schmölln

Der Stadtrat der Stadt Schmölln beschließt:

Der Bürgermeister wird beauftragt

1. Dem Stadtrat ist ein Plan der Stadt an die Hand zu geben, aus dem ersichtlich ist, an welchen Orten es in der Innenstadt der Kernstadt Wohnungsbau-Potentiale gibt, die für den Bau von Eigenheimen zur Verfügung stehen. Gesondert soll ausgewiesen werden, wo bereits Baurecht besteht.
2. Dem Stadtrat ist eine Übersicht darüber zu erstellen, wie oft in der Verwaltung Anfragen zum Kauf von Grundstücken zur Bebauung mit Eigenheimen gestellt werden. Für die vergangenen 2 Jahre können diese Zahlen geschätzt werden, ab sofort sollen sie genau erfasst werden.
3. Dem Stadtrat ist zu begründen, was dem Vorschlag der Stellungnahme des Landesverwaltungsamts entgegensteht, die Wohngebiete W2 in Schloßig und W2 in Selka aus der Planung zurückzunehmen.
4. Zu einer Beratung des Technischen Ausschusses ist die entsprechende Mitarbeiterin aus dem Landesverwaltungsamt zu einem Vor-Ort-Termin nach Schmölln einzuladen. Der Termin muss nicht mit einer regulären Sitzung des Technischen Ausschusses übereinstimmen. Der Einladung ist ein Hinweis auf das Schreiben der Fraktionsvorsitzenden beizufügen und in dieser ist darauf hinzuweisen.

(laut Beschlussvorlage)

Schmölln, 16. Juli 2020

*Dr. G. Werner, Vorsitzende des Stadtrates*

*S. Schrade, Bürgermeister*

*F.d.R.*

*J. Rödel, Leiterin Hauptamt*

**Informationen aus dem Rathaus und den öffentlichen Einrichtungen**

**Schmöllner Weinabend**

Am 5. September 2020 heißt es wieder den Sommer in gemütlicher Atmosphäre zusammen mit Freunden im Fackelschein zu verabschieden. Gemeinsam mit Good Food Catering aus Großstöbnitz veranstaltet die Schmöllner Stadtverwaltung in diesem Jahr den bereits dritten Schmöllner Weinabend. Ab 17:00 Uhr können es sich die Besucher in gemütlicher und heimischer Kulisse der alten Stadtmauer im Rathausinnenhof gemütlich machen und den Genussabend genießen.

Bitte bringen Sie eine Mund-Nasen-Bedeckung mit. Diese ist für die Nutzung der Toiletten sowie in den Warteschlangen notwendig. An Ihrem Platz dürfen Sie die Maske ablegen.



M. Itner, Stadtverwaltung Schmölln  
(Foto: M. Itner, Stadtverwaltung)



## Die Wirtschaftsförderung informiert

### Corona-Überbrückungshilfe des Bundes gestartet

Kleine und mittelständische Unternehmen, die ihren Geschäftsbetrieb im Zuge der Corona-Pandemie einstellen oder stark einschränken mussten, können nun weitere Liquiditätshilfen erhalten. Die gemeinsame bundesweit geltende Antragsplattform [www.ueberbrueckungshilfe-unternehmen.de](http://www.ueberbrueckungshilfe-unternehmen.de) ist gestartet. Steuerberater oder Wirtschaftsprüfer, die für die Unternehmen die Anträge einreichen müssen, können sich auf der Seite registrieren, um danach die Anträge online zu stellen. Die Antragstellung erfolgt über einen Steuerberater, Wirtschaftsprüfer oder vereidigten Buchprüfer in einem sicheren und vollständig digitalisierten Verfahren.“ Die Hilfe muss nicht zurückgezahlt werden.

#### Wer kann wo einen Antrag stellen?

**1. Antragsberechtigte:** sind Unternehmen und Organisationen aller Branchen, soweit sie sich nicht für den Wirtschaftsstabilisierungsfonds qualifizieren und ihr Umsatz in den Monaten April und Mai 2020 zusammengenommen um mindestens 60 % gegenüber April und Mai 2019 zurückgegangen ist. Auch Soloselbständige und selbständige Angehörige der Freien Berufe im Haupterwerb können einen Antrag stellen, wenn sie die Programmvoraussetzungen erfüllen. Gleiches gilt für gemeinnützige Unternehmen und Einrichtungen. Durch die Bezugnahme auf den Wirtschaftsstabilisierungsfonds wird gewährleistet, dass mittelständische Unternehmen ohne Begrenzung der Zahl der Beschäftigten Überbrückungshilfe beantragen können, soweit ihr Umsatz nicht 50 Mio. Euro bzw. ihre Bilanzsumme nicht 43 Mio. Euro übersteigen.

**2. Umfang der Überbrückungshilfe:** Die Überbrückungshilfe unterstützt Unternehmen, Soloselbständige und Angehörige der Freien Berufe, die Corona-bedingt in den Monaten Juni bis August erhebliche Umsatzauffälle erleiden. Durch Zahlungen als Beitrag zu den betrieblichen Fixkosten soll ihre wirtschaftliche Existenz gesichert werden.

Die Überbrückungshilfe erstattet einen Anteil in Höhe von

- 80% der Fixkosten bei mehr als 70% Umsatzrückgang,
- 50% der Fixkosten bei Umsatzrückgang zwischen 50% und 70%,
- 40% der Fixkosten bei Umsatzrückgang zwischen 40% und unter 50% im Fördermonat im Vergleich zum Vorjahresmonat.

Die Liste der förderfähigen Fixkosten erfasst unter anderem Mieten und Pachten, Finanzierungskosten, weitere feste Ausgaben, Kosten für Auszubildende und Grundsteuern. Personalaufwendungen für Personal, das nicht in Kurzarbeit geschickt werden kann, können in Höhe einer Pauschale von 10 % der Fixkosten geltend gemacht werden. Um den branchenspezifischen Besonderheiten der Reisebranche Rechnung zu tragen, können Reisebüros auch Provisionsausfälle bei Corona-bedingt stornierten Reisen geltend machen. Ein Unternehmerlohn wird nicht erstattet. Die maximale Höhe der Überbrückungshilfe beträgt 50.000,00 Euro pro Monat für maximal drei Monate. Bei Unternehmen bis zu fünf Beschäftigten beträgt der maximale Erstattungsbetrag 3.000,00 Euro pro Monat für maximal drei Monate, bei Unternehmen bis zu zehn Beschäftigten 5.000,00 Euro pro Monat für maximal drei Monate. In begründeten Ausnahmefällen können die maximalen Erstattungsbeträge für Kleinunternehmen überschritten werden.

**3. Antragstellung und Nachweise:** Die Antragstellung wird in einem digitalen Verfahren ausschließlich von einem vom Antragsteller beauftragten Steuerberater, Wirtschaftsprüfer oder vereidigten Buchprüfer durchgeführt. Die Kosten dafür können ebenfalls im Rahmen der Überbrückungshilfe anteilig geltend gemacht werden. Der Steuerberater, Wirtschaftsprüfer oder

vereidigten Buchprüfer prüft im Rahmen der Antragstellung die geltend gemachten Umsatzeinbrüche und die fixen Kosten.

Sofern der beantragte Betrag der Überbrückungshilfe nicht höher als 15.000,00 Euro für drei Monate ist, kann der Steuerberater, Wirtschaftsprüfer oder vereidigte Buchprüfer eine vereinfachte Plausibilitätsprüfung vornehmen. Trotzdem sollten Antragsteller, die nur sehr geringe betriebliche Fixkosten haben, prüfen, ob sich für sie die Beauftragung eines Steuerberaters, Wirtschaftsprüfers oder vereidigten Buchprüfers tatsächlich lohnt.

**4. Auszahlung über die Länder:** Die Länder haben die Umsetzung und Auszahlung der Hilfen übernommen.

**5. Antrags- und Auszahlungsfrist:** Anträge sind bis spätestens 31. August 2020 bei der zuständigen Landesbehörde zu stellen.

**6. Verhältnis zu anderen Hilfen:** Das Überbrückungshilfeprogramm schließt zeitlich an das Soforthilfeprogramm der Bundesregierung an. Unternehmen, die die Soforthilfe des Bundes oder der Länder in Anspruch genommen haben, aber weiter von Umsatzauffällen im oben genannten Umfang betroffen sind, sind erneut antragsberechtigt. Allerdings erfolgt bei Überschneidung der Förderzeiträume von Soforthilfe und Überbrückungshilfe eine anteilige Anrechnung der Soforthilfe auf die Überbrückungshilfe.

*Wirtschaftsförderung*

## Das Fundbüro informiert

Auflistung der im Fundbüro abgegebenen Fundsachen im Monat Juli:

- 2 Schlüssel
- 1 Smartphone Sony (Akku fehlt)
- 2 Schlüssel mit weißem Band

Sollten Sie der Eigentümer einer dieser Gegenstände sein, können Sie diesen im Fundbüro der Stadtverwaltung Schmölln, Rathaus (Hintergebäude 1. OG), Markt 1, abholen. Das Eigentum über die Fundsache geht nach sechs Monaten auf den Finder bzw. bei Eigentumsverzicht durch diesen auf die Stadt Schmölln über. Für weitere Rückfragen stehen wir Ihnen gern unter Tel.: 034491 76-187 zur Verfügung.

*H. Gabler, Fundbüro*

## Erinnerung an den Steuertermin

Die Stadtkasse Schmölln erinnert an die Zahlung der Grundsteuer, der Vergnügungssteuer und der Gewerbesteuvorauszahlung **zum 15. August 2020**. Bei Ihrer Überweisung geben Sie unbedingt das Kassenzeichen lt. aktuellem Steuerbescheid an. Die bekannten Bankverbindungen der Stadt Schmölln finden Sie auf dem aktuellen Steuerbescheid. Sollten die offenen Forderungen nicht bis zum Fälligkeitstermin auf dem Konto der Stadt Schmölln eingegangen sein, wird das Mahnverfahren eröffnet. Dabei müssen Mahngebühren und Säumniszuschläge nach ThürVwZVG KostO und Abgabenordnung (AO) § 240 erhoben werden. Bei bereits erteilter Einzugsermächtigung bzw. SEPA-Lastschriftmandat wird die Steuer zum Fälligkeitstermin abgebucht. Beachten Sie die geänderten Öffnungszeiten der Stadtkasse:

Dienstag: 13:00 – 18:00 Uhr  
Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr

Nutzen Sie auch zukünftig die Möglichkeiten des bargeldlosen Zahlungsverkehrs, wie z. B. Sepa-Lastschriftmandat, Überweisung und Kartenzahlung. Das Team der Stadtkasse berät Sie gern dazu.

*Stadtkasse, Stadtverwaltung Schmölln*

## Nachruf

Mit großer Betroffenheit haben wir vom Ableben unseres ehemaligen Mitarbeiters

### Herrn Werner Fekete

Kenntnis nehmen müssen.

Herr Werner Fekete war vom 14. Oktober 1991 bis 30. Juni 1999 im Ordnungsamt der Stadt Schmölln tätig und galt als engagierter und geachteter Mitarbeiter.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen verbliebenen Familienangehörigen.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Sven Schrade Bürgermeister  
Jennifer Meyer Personalrat



Foto: Rainer Sturm | Pixello.de

## Freiwillige Feuerwehr Stadt Schmölln

Zehn Alarmierungen stehen in der Einsatzstatistik der Feuerwehr Schmölln im Juli 2020. Im Gegensatz zum Vormonat Juni ein deutlich entspannter Monat. Zu einem gab es weniger Alarmierungen. Zum anderen aus anspruchstechnischer Sicht. Dennoch war es kein Zuckerschlecken, was hinter den Kameraden liegt. Den längsten Einsatz des Monats galt es am 16. Juli 2020 zu bewältigen. Infolge eines Großbrandes in Drescha bei Altenburg traten große Mengen an Öl aus und gelangten in den nahegelegenen Gerstenbach. Um eine weitere Ausbreitung zu verhindern, wurde um 07:30 Uhr der Gefahrgutzug des Landkreises alarmiert. Zu diesem gehört auch eine Komponente aus Schmölln, bestehend aus Gerätewagen-Gefahrgut, Löschgruppenfahrzeug und Einsatzleitwagen. Zusammen mit den Kräften aus dem ganzen Landkreis setzte man mehrere Ölsperren. Eine Ausbreitung konnte dadurch verhindert werden. Nach rund sechs Stunden konnten die Schmöllner Knopfstadtretter die Einsatzstelle in Altenburg wieder verlassen.

Nur einen Tag später lautete das Einsatzstichwort erneut „Öl auf Gewässer“. Diesmal im Bereich des Sprottenwehres in der Ronneburger Straße. Hier konnte aber glücklicherweise Entwarnung gegeben werden. Nach dem eine Probe genommen wurde, stellten die Einsatzkräfte fest, dass es sich um biologische Gärsubstanzen handelt und nicht um Öl. Ein Einsatz der Feuerwehr war nicht erforderlich.

Am Abend des 20. Juli 2020 kam es im Stadtgebiet zu einem medizinischen Notfall. Da kein bodengebundener Notarzt verfügbar war, entsandte die Leitstelle in Gera einen Notarzt per Hubschrauber an die Einsatzstelle. Die Knopfstadtretter kamen zum Einsatz, um die Landung am Pfefferberg abzusichern und den Notarzt zur nahegelegenen Einsatzstelle zu befördern.



Beim Ausbildungsdienst am 28. Juli 2020 galt es eine verletzte Person aus einem Autowrack zu befreien

Am 28. Juli 2020 führten die Einsatzkräfte der Schmöllner Hauptwache eine Ausbildung zum Thema technische Hilfeleistung auf dem Gelände der Agrargenossenschaft Nöbdenitz durch. Vor Ort gab es zwei Einsatzszenarien zu bewältigen. Beim ersten Szenario war ein PKW mit einem Traktor kollidiert. Mit schwerem hydraulischem Rettungsgerät verschaffte man sich mit verschiedenen Taktiken Zugang zum Fahrzeuginsassen. Beim zweiten Szenario galt es eine verletzte Person möglichst schonend aus einem Traktor zu retten. Vielen Dank nochmals an die Nöbdenitzer Agrargenossenschaft, die uns wieder einmal vorbildlich unterstützte.

### Einsatzstatistik Juli 2020

Allgemeine Hilfe.....	2
Unterstützung Rettungsdienst.....	3
Nottüröffnung.....	1
Öl auf Straße/Gewässer.....	3
Fehlalarm.....	1



## Nachruf

Mit großer Betroffenheit haben wir vom Ableben unseres Kameraden

### Franz Dobrunz

Kenntnis nehmen müssen.

Kamerad Franz Dobrunz war von 1955 – 1993 aktives Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Schmölln (Ortsteilfeuerwehr Sommeritz) sowie anschließend in der Alters- und Ehrenabteilung und galt als engagierter und geachteter Kamerad.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seinen verbliebenen Familienangehörigen.

Wir werden sein Andenken stets in Ehren halten.

Sven Schrade, Bürgermeister  
Stadtrat der Stadt Schmölln  
Mirko Kolz, FFW Schmölln  
Feuerwehrverein Sommeritz e. V.



Foto: Albrecht E. Arnold | Pixello.de

## Vorschau Monat August

**Dienstag, 11.08.2020**

19:00 Uhr Aktiver Dienst der Einsatzabteilung

**Dienstag, 25.08.2020**

19:00 Uhr Aktiver Dienst der Einsatzabteilung

**Montag, 31.08.2020**

19:00 Uhr Treff der Alters- und Ehrenabteilung

**jeden Freitag**

17:00 Uhr Dienst der Jugendfeuerwehr

Besuchen Sie uns im Internet: [www.feuerwehr-schmoelln.org](http://www.feuerwehr-schmoelln.org),

E-Mail: [info@feuerwehr-schmoelln.de](mailto:info@feuerwehr-schmoelln.de)

Jonas Ehrentraut, Freiwillige Feuerwehr Stadt Schmölln

(Foto: Feuerwehr)

## Grundsteinlegung Gesundheitsbahnhof Nöbdenitz

### Medizinische Versorgung im ländlichen Raum

Für den Gesundheitsbahnhof Nöbdenitz wurde am 28. Juli 2020 symbolisch der Grundstein gelegt. Aus dem ehemaligen Bahnhofsgebäude im Ortsteil Nöbdenitz entsteht ein barrierefreier Gesundheitsbahnhof. Auf 374 m<sup>2</sup> werden dort Arzt- und Physiotherapiepraxen sowie eine Apotheke einziehen. „Damit können wir einen Mosaikstein aus dem Eingliederungsvertrag umsetzen“, sagte Bürgermeister Sven Schrade voller Freude. „Außerdem wird somit die medizinische Versorgung im ländlichen Raum verbessert.“ 2021 soll der Gesundheitsbahnhof fertig gestellt sein.



v. l. n. r.: Bürgermeister Sven Schrade, stellv. Ortsteilbürgermeister Erich Zapp, Ortsteilbürgermeister André Gampe

M. Itner, Pressestelle

(Foto: Stadtverwaltung)

## Dorfentwicklung in der Gemeinde Lumpzig

### Förderantrag für Investition im Jahr 2021

Im Oktober 2018 wurde die Gemeinde Lumpzig mit den Ortsteilen Lumpzig, Braunshain, Großbraunshain, Hartha, Kleintauscha und Prehna als Förderschwerpunkt der Dorferneuerung für den Zeitraum 2018 bis 2022 anerkannt. Hieraus ergeben sich nun Möglichkeiten, im kommunalen wie auch privaten Bereich, für verschiedene Projekte Fördergelder zu beantragen.

Gefördert werden insbesondere:

- die Erhaltung und Gestaltung von Gebäuden und der dazugehörigen Hof-, Garten- und Grünflächen,

- Maßnahmen land- und forstwirtschaftlicher Betriebe zur Umnutzung ihrer Bausubstanz,
- die Umnutzung dörflicher Bausubstanz,
- die Gestaltung von dörflichen Plätzen, Straßen, Wegen, Freiflächen sowie Ortsrändern,
- die Schaffung, Erhaltung und der Ausbau dorfgemäßer Gemeinschaftseinrichtungen,
- Mehrfunktionshäuser,
- die Schaffung, Erhaltung, Verbesserung und der Ausbau von Freizeit- und Naherholungseinrichtungen,
- der Abriss oder Teilabriss von Bausubstanz im Innenbereich, die Entsiegelung brach gefallener Flächen sowie die Entsorgung der dabei anfallenden Abrissmaterialien.

Private Antragsteller können mit bis zu 35% der förderfähigen Ausgaben bezuschusst werden. Antragstellungen sind jeweils bis zum 15. Januar jeden Jahres innerhalb des Förderzeitraumes beim zuständigen Thüringer Landesamt für Landwirtschaft und Ländlichen Raum, Zweigstelle Gera möglich.

Seit Januar 2019 gehört die Gemeinde der Stadt Schmölln an. Diese ist Rechtsnachfolger der Gemeinde Lumpzig. Es wurde ein Planungsbüro beauftragt, welches in städtebaulicher, architektonischer und förderungstechnischer Hinsicht beratend und betreuend zur Seite steht. Diese Dienstleistung steht auch Privatpersonen kostenfrei zur Verfügung. Bitte kontaktieren Sie unsere Dorfentwicklungsberaterin bei der LEG Thüringen – Frau Jana Feustel – und lassen Sie sich frühzeitig zu Ihrem Vorhaben beraten!

Herzlichst Sven Schrade

**Beratung Dorferneuerung:** LEG Thüringen, Abt. Stadt- und Regionalentwicklung, Mainzerhofstraße 12, 99084 Erfurt  
Frau Feustel Tel.: 0361 5603235 oder per E-Mail: [jana.feustel@leg-thueringen.de](mailto:jana.feustel@leg-thueringen.de)

## Kita Seepferdchen – Ahoi ihr Seelöwen

Unter diesem Motto feierten die Schulanfänger der Seelöwen-Gruppe am Freitag, dem 17. Juli 2020, ihr Zuckertütenfest. Kapitän Hinkebein schickte den Kindern eine Flaschenpost mit einem Brief, der besagte, dass die Kinder nur waschechte Piraten werden können, wenn sie die gestellten Aufgaben bewältigen und somit die Piratenprüfung erfolgreich bestehen. Bevor der Spaß so richtig losgehen konnte, wurde natürlich erst der Zuckertütenbaum begutachtet, ob denn tatsächlich richtige Zuckertüten gewachsen sind. Im Vorfeld wurde der Baum sorgfältig mit Zuckerwasser gegossen. Und siehe da, für jeden Schulanfänger war eine schöne Zuckertüte gewachsen. Als nun die Neugierde gestillt war, gab es noch ein leckeres Eis zur Stärkung und dann konnte die Piratenprüfung starten. An verschiedenen Stationen, rund um den Stausee Brandrübél, stellten die zukünftigen Piraten ihr Können unter Beweis. So mussten sie zum Beispiel ein Boot falten und zu Wasser lassen, gefährliche Seeungeheuer füttern und anschließend eine Schatztruhe finden. Nach der anstrengenden Schatzsuche hatten sich die Piratenanwärter eine Pause mit Fischstäbchen und Pommes, sowie bunter Piratenbrause redlich verdient. Nach dem Piratenschmaus folgten weitere Prüfungsaufgaben. Eine Schatztruhen-Pinata, gefüllt mit allerlei Leckereien, wurde nach Piratenart gekapert und geplündert. Somit war die letzte Aufgabe absolviert und die Piratenprüfung für alle erfolgreich beendet. Zur Aufnahme in den geheimen Piraten-Bund erhielten die Schulanfänger einen eigenen Piratennamen mit Urkunde und eine Piraten-Namenskette.



Am Ende des Tages überreichten die Eltern dem Erzieher-Team ein schönes Gruppenfoto von den zwölf Schulanfängern und eine sehr dekorative Gartenbank für die Kita. Dafür möchten wir Erzieherinnen noch einmal recht herzlich Danke sagen! Wir wünschen unseren Schulanfängern einen tollen Start in der Schule und viel Erfolg beim Lernen.

Liebe Grüße, Gruppenerzieherin Christiane (Foto: Kita)

### Kita „Am Finkenweg“ – Abschied Meisengruppe

Wie gut, dass die Vorschulkinder bereits im März damit begonnen hatten mit „Zauberwasser“ den Zuckertütenbaum im Kindergarten „Am Finkenweg“ zu gießen. Als Ende Mai die ersten Zuckertütenknospen bereits zu sehen waren, freuten sich die Kinder sehr. Bis zum Abschlussfest wurde der Baum dann von den Kindern der Gruppe 8 weiter kräftig gehegt und gepflegt, sodass am 26. Juni 2020 mit der Ernte begonnen werden konnte. Die prall gefüllten Zuckertütenfrüchte wurden in den Erntewagen gelegt und die aufgeregte Kinderschar machte sich auf den Weg zum Vereinshaus Lohsengarten. Im hübsch geschmückten Außenbereich warteten bereits die Eltern, gemeinsam mit dem Schmöllner Knöpfchen. Das Stadtmaskottchen überreichte dann jedem Kind aus dem Erntewagen seine persönliche Zuckertüte, welche mit strahlenden Augen entgegengenommen wurde. Im Anschluss ließen die Kinder in einem kleinen Programm die vergangenen Jahre Revue passieren, was sie im Kindergarten alles gelernt haben und bedankten sich mit Smarties in vielen Farben für die kunterbunte Zeit. Zum weiteren Highlight an diesem Tag gehörten die Clownin „Flotti Lotti“, welche die Kinder sichtlich amüsierte sowie das Kinderschminken und natürlich eine Hüpfburg. Nach vielen Höhepunkten erfolgte ein ebenso bunter Abschluss mit vielen Luftballons, die mit unterschiedlichen Wünschen in die weite Welt gelassen wurden.

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei der Stadt Schmölln und Herrn Mielke für die Bereitstellung des Schmöllner Knöpfchens, beim Hausmeister der Kita sowie beim Team vom Lohsengarten, das es uns kurzfristig ermöglicht hat, das Fest inklusive des bereits geplanten Programms durchzuführen.



Ein besonderes Lob verdient die Elternschaft, mit denen stets eine tolle Zusammenarbeit möglich war. Sehr gern möchten wir uns bei Frau Zeisig und Frau Feustel bedanken, vor allem aber bei Frau Ostrowski, die unsere Kinder all die Jahre super betreut und „erzogen“ haben.

Caroline Kahnwald und Cathleen Nier (Elternbeirat)  
(Foto: Luena Leyh)

### „theBASE“ Offene Kinder- und Jugendarbeit

Finkenweg 11 | 04626 Schmölln | Tel.: 034491 76240  
E-Mail: base@schmoelln.de | Facebook: the BASE Schmölln

#### Sommerferien 2020

Es sind Ferien und was machen wir nun? Wie wäre es mit jedem Tag etwas anderes und ihr habt die Wahl. Jeder Tag hat seinen eingetragenen Namen und eine Auswahl an verschiedenen Aktionen. Eure Ideen und Vorschläge sind natürlich gern gesehen und das die ganzen Ferien. Außerdem habt ihr jede Woche die Chance euch für unsere „Dollen Dinger“ anzumelden, um das Haus über Nacht zu belagern. Wir entscheiden täglich gemeinsam, was wir machen wollen und wie oft.

Teilnahmevoraussetzung: Mitgliedschaft in der Stammgruppe.

#### Montag – Chilli-Milli

Wasserbomben + Wolken gucken + Games + Slagline + quatschen + Pläne schmieden + Hängematte + Luftsofa + Eis herstellen + Musik + Milchshakes + Filme drehen + baden + Wikingersachen

#### Dienstag – Dust du wat!

On Tour: 11.08.2020 in Ronneburg  
25.08.2020 in Posterstein

#### Kreativ Werkstatt – Worauf habt ihr Lust?

Acrylmalerei + Sprayen + Töpfern + Körbe flechten + Steine stylen + Comic zeichnen + Schmuck entwerfen

#### Mittwoch – Machste mit?

Lagerfeuer + Stockbrot + Musik + entspannen + Minigolf + Tischtennis + baden + Wasserbomben + werkeln + Obst sammeln + Kräuterkunde + bauen + grillen + malern + Filme drehen + Wasserschlacht

#### Donnerstag – Dolle Dinger.

Bitte mitbringen: Schlafsack, Isomatte, Kissen, Kuscheltier, Waschzeug, etwas zum Naschen, Wechselsachen, Schlafsachen, Taschenlampe und gute Laune. Kosten: 5,00 Euro (max. 10 Teilnehmer). Für das BaseCamp und BigBaseCampe braucht ihr ein Zelt.

#### 13.08.2020 Girlsday – Girls only!

Pizza und Fingerfood + Naschkram + Rosas Einhornschweiß + Pools + Deocreme herstellen + SingStar + DanceStar + Extra: Mädchenfilm

#### 20.08.2020 BigBaseCamp – ab 13 Jahre!

Mosquito + Naschkram + Grillen + Stockbrot + Pool + Spritzpistolen + Musik + Dr. Sommer + chillen

#### 27.08.2020 BaseCamp – ab 13 Jahre!

Stockbrot + Würstchen + Fingerfood + Lagerfeuer + Nachtwanderung + Zelten + Pools + Wasserschlacht

#### Freitag – Friede Freude

wach werden + aufstehen + gemeinsam frühstücken

#### Offene Kinder- und Jugendarbeit

Montag – Mittwoch von 12:00 bis 18:00 Uhr

Donnerstag von 15:00 Uhr bis Schlafenszeit

Freitag von wach bis 13:00 Uhr

## Vereinsnachrichten

### Ferien Mitmach-Tüten warten auf euch!

Die Mitglieder des Arbeitskreises „Familie schafft Zukunft“ haben 500 „Ferien Mitmach-Tüten“, für Kindern zwischen sechs und 12 Jahren gepackt. Gefüllt mit zahlreichen Angeboten zum Basteln, Malen, Rätseln, Lesen, Ausprobieren und noch vielem mehr ... Die „Ferien Mitmach-Tüten“ kommen zu euch, am Donnerstag, 13. August 2020, 14:00 Uhr, Markt Schmölln.

Stadtverwaltung Schmölln

### Einladung zur Mitgliederversammlung Schulförderverein „Freunde und Förderer der staatlichen Regelschule Nöbdenitz e. V.“

Sehr geehrte Mitglieder des Schulfördervereins, hiermit laden wir Sie recht herzlich zur diesjährigen Mitgliederversammlung am Donnerstag, 7. September 2020, 17:00 Uhr, (vorbehaltlich der aktuellen Corona-Verordnung) in die staatliche Regelschule Nöbdenitz (Am Wald 17, 04626 Schmölln) ein.

Folgende Tagesordnungspunkte sind geplant:

1. Rechenschaftsbericht 2019
2. Abstimmung über Rechenschaftsbericht 2019
3. Bericht des Schatzmeisters
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes für 2019
6. Vorhaben 2020/2021
7. Wahl Kassenprüfer
8. Anregungen/Anfragen/Vorschläge

Der Vorstand

### „Tages des offenen Denkmals“ in Nöbdenitz



Am 13. September 2020 wird, wie in den vergangenen Jahren der Geheime Rat und Minister Hans Wilhelm von Thümmel, der üblicherweise in unserer 1000-jährigen Eiche ruht, auferstehen und dem anwesenden Volk, am Teehaus zwischen den Nöbdenitzer Teichen, etwas von allgemeinen Interesse vortragen. Keiner wird Nöbdenitz dümmel verlassen, als er gekommen ist. Herr von Thümmel wird in diesem Jahr, über die Gesetzgebung

des Altenburger Herzogs berichten. Es geht um die Gesetzgebung zu den fleischlichen Verbrechen und die Kindstötung. Heikle Themen – früher und heute. In der Zeit von 13:30 bis 17:00 Uhr gibt es leckeren Kaffee und Kuchen. Wir hoffen, dass das Wetter mitspielt. Wir sind an der frischen Luft und werden natürlich CORONA-technisch Vorsicht walten lassen.

Frank Wunderlich für den Vorstand

des Ortsverschönerungsverein Nöbdenitz e. V.

## Nöbdenitzer Sport- und Familienfest

11./12. September 2020 | Sportplatz | Eintritt frei

### Ablaufplan

#### Freitag, 11.09.2020

17:30 Uhr Wanderung  
18:00 Uhr Seniorenfußball  
20:00 Uhr Preisskat

#### Samstag, 12.09.2020

09:30 Uhr Eröffnung  
10:00 Uhr Kindergartenturnier  
11:00 Uhr Volleyballturnier  
13:00 Uhr Kegeln  
13:00 Uhr Familienolympiade  
14:00 Uhr Tauziehen, Abnahme des Sportabzeichens  
17:00 Uhr Fußballspiel U35  
20:00 Uhr Sportleranz

Anmeldungen für die Familienolympiade, das Tauziehen, das Ablegen des Sportabzeichens und andere Aktivitäten werden gern im Vorfeld entgegengenommen, Tel.: 0160 94826886 oder E-Mail: kweidhase@web.de. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! Für unsere Kleinen sind alle Angebote kostenfrei!

### Kindersachen- und Klamottenbörse in Gößnitz

Die nächste Kindersachenbörse in Kombination mit der Klamottenbörse wird am 4. September 2020 von 19:00 bis 21:00 Uhr und am 5. September 2020 von 09:00 bis 12:00 Uhr in Gößnitz, in der Stadthalle stattfinden. Schwangere dürfen am 5. September 2020 bereits ab 08:45 Uhr einkaufen.

Sehr gut erhaltene Baby-, Kinder- und Jugendbekleidung und Kleidung für Erwachsene bis Größe XXL für den Herbst, Schwangerenbekleidung, Spielsachen, Kinderwagen, Kinderbetten, Auto-kindersitze, Babywippen u. a. können preisgünstig erworben werden. Vielleicht finden Sie Ihr ganz persönliches Schnäppchen.

Wenn Sie Ihre gut erhaltene Baby-, Kinder- und Jugendbekleidung, Spielwaren oder Kleidung für Erwachsene u. a. (keine Schuhe, keine Kleinteile) verkaufen möchten, dann melden Sie sich einfach für die Kindersachen-/Kleiderbörse am 4. September 2020 bitte: am 8. August 2020 von 10:00 bis 11:00 Uhr und am 9. August 2020 von 18:00 bis 19:00 Uhr, telefonisch 034493 31768 an. Solange der Vorrat reicht. Zeiten unbedingt einhalten. Aufgrund der aktuellen Lage und unseres Hygienekonzeptes sind die Anbieternummern begrenzt. Es gibt nur eine pro Familie. Bitte entscheiden Sie sich schon vorher, für welchen Teil der Börse Sie sich anmelden. Alle notwendigen Informationen sehen Sie auch unter [www.goessnitz.de/Veranstaltungen](http://www.goessnitz.de/Veranstaltungen). Dort haben Sie die Möglichkeit, Etiketten, Liste und das Informationsblatt herunterzuladen.

Initiativgruppe Gößnitz

### Mittwochswanderer sind wieder auf Tour



Nach vier Monaten Corona-Zwangspause bietet der TUS Schmölln wieder seine beliebte „Wanderung rund um Schmölln“ an. Treff ist jeden dritten Mittwoch im Monat, 09:00 Uhr, auf dem Schmöllner Amtsplatz. Die aktuellen Hygiene- und Abstandsregeln müssen generell weiterhin eingehalten werden.

R. Leutert, TUS Schmölln e. V.



## Förderverein „Attraktives Freibad Altkirchen e. V.“

Hiermit laden wir alle Vereinsmitglieder zu unserer Jahreshauptversammlung am **4. September 2020, um 19:15 Uhr, in das Freibad Altkirchen**, ganz herzlich ein.

### Tagesordnung:

- Rechenschaftsbericht des Vorstandes
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung des Vorstandes
- Bauvorhaben, Veranstaltungen und Einsätze
- Rückblick auf die Saison 2020
- Personelle Situation
- Sonstiges

Über eine zahlreiche Teilnahme würden wir uns sehr freuen. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Gasthof statt.

*Der Vorstand*

## Bäume für die Ewigkeit

### Grundschulklassen nehmen Abschied

Wenn schon kein Abschlussfest, dann wenigstens ein Denkmal setzen! - das dachte sich die 4 c der Schmöllner Grundschule und pflanzte Anfang Juli eine Rotblühende Kastanie auf dem Pfefferberg.

Die 4 c ist eine von drei Abschlussklassen der Grundschule „Am Finkenweg“, die diesen Weg der Erinnerung ging. „Irgendwann kommen die Kinder mit ihren Familien wieder hierher und können sich gemeinsam an ihre Schulzeit erinnern“, untermalt Klassenlehrerin Michaela Lenz die Idee. Die Pflanzaktion wurde gleichzeitig als gemeinsamer Ausflug geplant. Erst zum Pfefferberg wandern, eine kleine Verschnaufpause auf der Kirschwiese einlegen und anschließend gemeinsam mit Schaufel und Hacke aktiv werden. Unterstützung bekamen die Schüler von David Jähler, Garten- und Landschaftsgestaltung. Er lockerte mit dem Erdbohrer „Pflanzfuchs“ den harten Erdboden auf und begleitet die Kinder Schritt für Schritt bis der Baum im Boden stand.



Eine tolle Aktion, bei der jeder tätig werden konnte und die Klasse noch einmal richtig zusammenwuchs. Gemeinsam wurden noch verschiedenste Grashüpfer und Raupen liebevoll vor dem Spaten bewahrt und am Ende gab es ein leckeres Eis, bevor sich wieder auf den Heimweg gemacht wurde.

Und auch die 4 b verewigte sich mit einem Baum auf dem Pfefferberg. Sie taufte ihren Sprössling „Linda“ – natürlich weil es eine Winterlinde ist. Auf die Idee, ein Bäumchen als Erinnerung zu pflanzen, kamen die Kinder im Jugendwaldheim Gera-Ernsee, wo sie in ihrem letzten Grundschuljahr eine Woche verbrachten.

Die Klassenlehrerin Frau Enghardt-Sprencz nahm dann direkt Kontakt mit Herrn Schlehahn auf, der die Kinder bereits im Waldheim betreute.

Er fertigte ein Erinnerungsschild aus Wildkirsche an und besuchte die Klasse zur Baumtaufe. In gemeinschaftlicher Arbeit wurde das Schild beim Baum angebracht und der Ausflug mit einigen kleinen Gruppenspielen beendet.



Am Freitag, dem 17. Juli 2020, pflanzte die Klasse 4 a der Schmöllner Grundschule mit ihrer Lehrerin Frau Reisemann nach den zwei Vorgängerklassen nun auch „ihre“ Winterlinde. Getauft wurde der Baum in Willi - Wi für Winter und li für Linde. Diese schöne Aktion zum Abschluss der Grundschulzeit wurde durch die großzügige finanzielle und materielle Unterstützung der Schmöllner Firma „Drescher Garten- und Landschaftsgestaltung“ möglich. Dafür bedanken sich alle Kinder der Klasse 4 a ganz herzlich, denn sie haben nun eine tolle Erinnerung an die Schulzeit.



*M. Itner, Pressestelle*

(Fotos: M. Itner, Stadtverwaltung)

## Grundschule Altkirchen

### Bunter Start in die Ferien



Es ist Ferienzeit und der Hort der Grundschule Altkirchen ist gut besucht. „Wir haben über 40 Anmeldungen von Kindern der 1. bis 4. Klasse, die unseren Ferienhort besuchen“, erläutert Schulleiterin Katrin Schulze. Begonnen hat die Zeit ganz kreativ: mit dem Motto „Willkommen im Vier-Farben-Land“ entdeckten die Grundschüler die Grund- und Mischfarben. Mit der Farbschleuder gestalteten die Kinder kreative Eigenwerke. Auch bei der Gestaltung von Sommerlichtern mit Acrylfarbe konnte der Fantasie freien Lauf gelassen werden. Malen nach Musik oder das Ausprobieren verschiedener Drucktechniken standen auch auf dem Plan. ▶

In der Woche darauf probierten sich die Schüler mit Baustoffen wie Holz und Metall. Boote bauen und schwimmen lassen, Nagelbilder anfertigen oder Schlüsselanhänger herstellen. Nicht nur Kreativität war gefragt, am Ende gab es auch immer etwas Kleines, was für die Eltern als Souvenir mit nach Hause genommen werden konnte. Natürlich fehlte auch der Sprung ins kühle Nass nicht. Es sind Sommerferien und das Freibad ist gleich nebenan – ist doch klar. Auch Bürgermeister Sven Schrade ist glücklich über das Angebot der Grundschule und den Hort: „Die Grundschule in Altkirchen bereichert die Schmöllner Bildungslandschaft. Ich bin froh, dass wir diese, doch kleine, Dorfschule hier in Schmölln haben und somit auch für die Kinder auf den Ortsteilen direkt vor Ort ein lehrreiches Angebot schaffen können.“



Hortleiterin Katrin Becker testet die Farbschleuder mit den Kindern aus

M. Itner, Pressestelle

(Foto: M. Itner, Stadtverwaltung)

## Musikschule – Landkreis Altenburger Land Tolle Angeboten für Klein und Groß

Die Musikschule des Landkreises Altenburger Land bietet für das neue Schuljahr 2020/21 wieder zahlreiche Instrumental- und Vorkalfächer für alle Musikbegeisterten an. Darüber hinaus können auch wieder Schüler in Kleinstgruppen unterrichtet werden. Sehr großer Beliebtheit erfreuen sich die Kurse Musikgarten (Eltern-Kind-Gruppen, für Kinder von eineinhalb bis drei Jahren) und Musikalische Früherziehung (für Kinder von ca. vier bis sechs Jahren), die auch in Kooperation mit ausgewählten regionalen Kindertagesstätten erfolgen. Der beliebte Musikschulchor wird in Altenburg unter Einhaltung aller Hygienevorkehrungen weitergeführt, neue Schüler sind jederzeit herzlich willkommen. Gleiches gilt für die Ballett- und Tanzausbildung im Schulteil Schmölln. Auch der achtwöchige Orientierungskurs „Instrumentenkarussell“ für Kinder wird im neuen Schuljahr wieder angeboten.

Alle Kurs-Teilnehmer des abgelaufenen Schuljahres, die sich bisher nicht abgemeldet haben, werden in nächster Zeit durch unsere Lehrkräfte über die neuen Termine informiert. Ebenso die bisherigen Kursteilnehmer des Instrumentenkarussells im Schulteil Schmölln. Im Schulteil Altenburg wird ein neuer Kurs Instrumentenkarussell im Oktober starten. Sobald die neuen Kurs-Termine – vorbehaltlich der regionalen Entwicklung der Corona-Pandemie – feststehen, informieren wir darüber auch auf unserer Webseite [www.musikschule-altenburgerland.de](http://www.musikschule-altenburgerland.de)

Selbstverständlich stehen wir Ihnen auch gern per E-Mail unter [musikschule@altenburgerland.de](mailto:musikschule@altenburgerland.de) sowie telefonisch unter 03447 315055 (Schulteil Altenburg) oder 034491 22482 (Schulteil Schmölln) zur Verfügung.

## Angebote

**Elementare Grundfächer:** Musikgarten I Musikalische Früherziehung I Instrumentenkarussell

**Instrumentalunterricht:** Streichinstrumente I Tasteninstrumente I Holzblasinstrumente I Blechblasinstrumente I Zupfinstrumente I Akkordeon I Schlagzeug I Gesang I Drehleier und Dudelsack I Ballett- und Tanzausbildung

**Zusatzfächer:** Musiklehre I Musiktheorie I Gehörbildung I Studienvorbereitende Ausbildung I Korrepetition I Komposition

**Kurse:** Klassenunterricht „Streicher“ I Klassenunterricht „Blockflöte“ I Instrumentenkarussell – Schnupperkurs für Anfänger I Kurse für Erwachsene, Senioren sowie für Menschen mit Behinderungen

**Ensemblefächer:** Akkordeonorchester I Band „Peppermint“ Blockflötenchor I Blockflötenensemble I Gitarrenorchester „ALGITO“ I JugendSinfonieOrchester I Klarinettenorchester „Da Capo“ I Nachwuchsstreicherorchester I zahlreiche gemischte Ensembles

## Neues Zuhause gesucht

Zurzeit werden im Schmöllner Tierheim mehrere Katzenwelpen (von ca. 10 Wochen bis drei Monate alt) betreut.



Sie sind der Nachwuchs freilebender unkastrierter Katzen, meist aus ländlicher Gegend. Die Elterntiere wurden bei Kastrationsaktionen eingefangen, kastriert und vor Ort wieder ausgesetzt, die Jungtiere im Tierheim aufgenommen und nun auf ihre Vermittlung vorbereitet. Bisher ohne direkten Menschen-

kontakt aufgewachsen, sind viele der Tiere noch zurückhaltend und scheu. Wir suchen für die kleinen neugierigen Samtpfoten Menschen, die ihnen mit viel Geduld und Einfühlungsvermögen Zeit zum „Auftauen“ geben.



Auch Carlo, ein zweijähriger Bulldoggenmischling, möchte nun endlich in ein eigenes Zuhause umziehen. Er wurde im September vorigen Jahres im Tierheim abgegeben, weil seine letzte Besitzerin mit seiner Haltung überfordert war. Der junge Rüde zeigt sich im Tierheim freundlich und aufgeschlossen. Typisch Junghund, versucht er ab und zu seine Grenzen auszutesten.

Er braucht hundeerfahrene Menschen mit Führungsqualitäten. Kleine Kinder sollten nicht im neuen Zuhause leben. Aufgrund einer angeborenen, momentan beschwerdefreien HD, suchen wir für Carlo ein ebenerdiges Zuhause, wo er keine Treppen steigen muss. Neben Carlo und den Jungkatzen warten noch viele weitere Tierheimbewohner auf „ihre“ Menschen. Interessierte Tierfreundinnen und Tierfreunde bitten wir um telefonische Voranmeldung unter 034491 23909. Bei einem Besuch vor Ort kann man dann sein potentielles neues Familienmitglied kennenlernen. Wir bitten darum, die derzeit geltenden Hygiene- und Abstandsregeln einzuhalten! Informationen gibt es auch auf unserer Webseite: [www.tierheimschmoelln.de](http://www.tierheimschmoelln.de).

Tierschutzverein Schmölln Osterland e. V.

(Fotos: Tierheim)



## Sportberichte

### TC Schmölln Juni und Juli

Die Tennis-Saison begann dieses Jahr aufgrund der Corona-Pandemie erst Ende Juni. Wegen strenger Hygiene-Auflagen seitens des Thüringer Tennis-Verbands nehmen nur zwei Mannschaften am Punktspiel-Betrieb teil. Die neu gegründete Herren-Mannschaft und die alt eingesessenen Herren 40.

Die Mannschaft, bestehend aus Martin Büttner, Tim Großmann, Janek Heinke, Mario Franke und Tobias Schulze, bewies diese selbst gesetzten Ambitionen sofort am ersten Spieltag. Der Bezirksliga-Absteiger TC RW Zeulenroda wurde durch eine starke Leistung mit 8:0 besiegt. Gegen die Pro-Sport-Kids aus Gera sowie auswärts beim TC Eisenberg sorgten 7:1-Siege für die Spitzen-Position in der Tabelle. Ebenso beim TC Weimar waren die Herren haushoch überlegen und gewannen mit 8:0.

Die letzten zwei Punktspiele finden am **12. September 2020, um 13:00 Uhr**, auswärts beim USV Jena sowie am **26. September 2020, um 13:00 Uhr**, auf heimischer Anlage statt. Das letzte Heimspiel dürfte von großem Interesse sein, da als Gast der (aktuell) Tabellen-Zweite aus Altenburg zu Gast sein wird – ein Kreis-Derby entscheidet (wahrscheinlich), wer in die Bezirksliga aufsteigen darf.



1. Herren-Mannschaft des TC Schmölln: Martin Büttner, Mario Franke, Janek Heinke, Tim Großmann (v. l. n. r)

Die Herren 40-Mannschaft des TC Schmölln tritt diese Saison wieder in der Verbandsliga an. Die Mannschaft besteht dieses Jahr aus Thorsten Wolf, Mario Jander, Andreas Bendick, Mirko Schnelle, Christian Thomas und Daniel Wirbs. Das enge Punktspiel am ersten Spieltag wurde am Ende durch einen Aufstellungs-Fehler der Gegner mit 5:3 gewonnen. Beim TC Weimar hingegen wandte sich das Glück gegen die Schmöllner. Aufgrund einer Verletzung gab es keine Optionen für die Doppel-Aufstellung und es folgte eine 1:7-Niederlage. Am dritten Spieltag gewannen die 40er gegen Sondershausen wieder souverän mit 8:0.

Interessierte Zuschauer sind auf unserer Anlage in Sommeritz immer herzlich willkommen. Weitere Informationen können auch auf der Vereins-Homepage [www.tcschmölln.de](http://www.tcschmölln.de) nachgelesen werden.

TC Schmölln

(Foto: Verein)

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinde Hartroda, Wildenbörten

**Sonntag, 30.08.2020**

10:00 Uhr Hartroda – Gottesdienst

*Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Thomas Eisner und wünscht Ihnen und Ihren Familien, dass Sie behütet und bewahrt bleiben!*

## Kirchgemeinde

**Großstöbnitz mit Kleinstöbnitz, Kleinmückern, Papiermühle und Zschernitzsch, Weißbach mit Brandrübél, Selka und Sommeritz**

Pfarramt Schmölln | Pfr. Dietmar Wiegand  
Teichstraße 23 | 04626 Schmölln,

**Sonntag, 23.08.2020, Neu: Weißbach (Pfarrhof)**

10:00 Uhr Gottesdienst

**Donnerstag, 27.08.2020, Großstöbnitz**

14:00 Uhr Frauentreff

**Sonntag, 30.08.2020, Neu: Zschernitzsch (Donats Hof)**

14:00 Uhr Gottesdienst

**Donnerstag, 03.09.2020, Weißbach (Pfarrhof)**

14:00 Uhr Seniorennachmittag

**Samstag, 05.09.2020, Neu: Großstöbnitz**

17:00 Uhr Abendgebet

**Sonntag, 06.09.2020, Nöbdenitz (Pfarrhof)**

14:00 Uhr Familien-Gottesdienst zum Schuljahresanfang

**Samstag, 12.09.2020, Weißbach (Pfarrhof)**

10:00 Uhr Gottesdienst mit Kleinen

**Sonntag, 13.09.2020, Neu: Weißbach (Kirche)**

14:00 Uhr Gottesdienst zu Erntedank, mit Jubelkonfirmation

Telefon: 034491 82392 oder 0171 2466707

E-Mail: [dietmar.wiegand@gmx.de](mailto:dietmar.wiegand@gmx.de)

## Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Schmölln / St. Nicolai

**Sonntag, 09.08.2020 – 9. Sonntag n. Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst (St. Nicolai)

**Sonntag, 16.08.2020 – 10. Sonntag n. Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst (St. Nicolai)

**Samstag, 22.08.2020**

14:00 Uhr Einsegung – Goldenes Jubelpaar Löwe

**Sonntag, 23.08.2020 – 11. Sonntag n. Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst (St. Nicolai)

**Sonntag, 30.08.2020 – 12. Sonntag n. Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst (St. Nicolai)

**Samstag, 05.09.2020**

11:00 Uhr Einsegung – Goldenes Jubelpaar Zimmermann

14:00 Uhr Einsegung – Silbernes Jubelpaar Schade

**Sonntag, 06.09.2020 – 13. Sonntag n. Trinitatis**

10:00 Uhr Regionaler Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn mit anschl. Mittagessen und Spieleangeboten (St. Nicolai)

### Gottesdienste vor den Pflegeheimen

„Am Brauereiteich“:

Dienstag, 25.08.2020 und Dienstag, 08.09.2020, um 10:00 Uhr

„Am Brückenplatz“:

Mittwoch, 26.08.2020 und Mittwoch, 09.09.2020, um 10:00 Uhr

### Gruppen und Kreise

montags, ab 07.09.2020

16:00 Uhr Spatenchor (Kantorat, Kirchplatz 6)

dienstags, ab 08.09.2020

16:00 Uhr Christenlehre (Pfarrgasse 17)

17:00 Uhr Kindersingkreis (Kantorat, Kirchplatz 6)

19:45 Uhr Singkreis (Kirchplatz 7)



mittwochs, ab 09.09.2020

18:45 Uhr Junge Gemeinde (Pfarrgasse 17)

donnerstags, ab 10.09.2020

16:45 Uhr Konfirmandenunterricht (Kirchplatz 7)

18:30 Uhr Bläserchor (Kirchplatz 6)

**Seniorenkreis:**

Dienstag, 08.09.2020 Schmölln, Stadtkirche, um 14:00 Uhr

**Intuitives Malen:** Erster Mittwoch im Monat, Kirchplatz 6, Schmölln, um 19:00 Uhr

**Konfirmation 2021:** Interessenten für die Konfirmation 2021 melden sich bitte bei Pfarrer Dietmar Wiegand, Tel.: 034491 82392 bzw. 0171 2466707.

### Einladung Konfirmandenunterricht 2022

Mit dem neuen Schuljahr beginnt für die 7. Klässler das Angebot für eine zweijährige Konfirmandenzeit.

Die Konfirmandenzeit ist ein Angebot für Dich:

1. Gemeinschaft zu erleben,
2. neue Wege zu gehen,
3. Fragen zu stellen,
4. über GOTT und die Welt nachzudenken und
5. das Leben Deiner Kirchgemeinde kennenzulernen und daran teilzunehmen.

Der Start mit dem wöchentlichen Angebot donnerstags, von 16:45 bis 17:45 Uhr, ist am 10. September 2020, im Schmöllner Pfarrhaus, Ernst-Otto-Saal, Kirchplatz 7, und wird von mir verantwortet. Ein erster Konfirmandenvormittag wird am 19. September 2020, von 09:00 bis 11:00 Uhr zur Vorbereitung des Vorstellungsgottesdienstes am 20. September 2020, um 10:00 Uhr in Schmölln sein. Der erste Elternabend für die zweijährige Konfirmandenzeit wird am Mittwoch, dem 16. September 2020, um 20:00 Uhr im Pfarrhaus Schmölln, Kirchplatz 7, stattfinden. Ich freue mich auf Euch und die gemeinsame Zeit, Pfarrer Thomas Eisner!

### Jubelkonfirmation am 18. Oktober 2020

Herzliche Einladung zum Konfirmationsjubiläum am 18. Oktober 2020, um 10:00 Uhr, mit Festgottesdienst, Einsegnung der Jubelkonfirmanden und Feier des Heiligen Abendmahls. Es werden die Jubelkonfirmanden, welche in diesen Jahren konfirmiert wurden, eingesegnet: 1945, 1950, 1955, 1960, 1965, 1970 und 1995. Bitte informieren Sie auch Ihre Mitkonfirmanden, die nicht in Schmölln wohnen, da wir über keine aktuellen Adressen verfügen. Als Kirchgemeinde bieten wir Ihnen um 15:00 Uhr einen Beethovennachmittag mit unserem Kantor Gustavo La Cruz an und laden Sie anschließend zum gemütlichen Beisammensein und Austausch von Erinnerungen bei Kaffee und Kuchen in die Kirche ein. Anmeldungen bitte bei Frau Benndorf im Stadtkirchenamt unter Tel.: 034491 82105

## Katholische Pfarrei Altenburg-Schmölln

Kath. Gemeinde „Mariä unbefleckte Empfängnis“

Schmölln | Lindenberg 2 | Tel.: 03447 314092

### Gottesdienstzeiten

<b>Sonntag, 09.08.2020</b>	10:00 Uhr	Heilige Messe
<b>Samstag, 15.08.2020</b>	10:00 Uhr	Heilige Messe
<b>Sonntag, 16.08.2020</b>	08:30 Uhr	Heilige Messe
<b>Sonntag, 23.08.2020</b>	10:00 Uhr	Heilige Messe
<b>Sonntag, 30.08.2020</b>	08:30 Uhr	Heilige Messe
<b>Sonntag, 06.09.2020</b>	08:30 Uhr	Heilige Messe
<b>Sonntag, 13.09.2020</b>	10:00 Uhr	Heilige Messe

## Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Schmölln | Karl-Liebknecht-Straße 12

**Sonntag, 09.08.2020**

09:30 Uhr Gottesdienst

09:30 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 13.08.2020**

19:30 Uhr Gottesdienst Bibel intensiv

**Sonntag, 16.08.2020**

09:30 Uhr Gottesdienst

09:30 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 20.08.2020**

19:30 Uhr Gottesdienst Bibel intensiv

**Sonntag, 23.08.2020**

09:30 Uhr Gottesdienst

09:30 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 27.08.2020**

19:30 Uhr Gottesdienst Bibel intensiv

**Sonntag, 30.08.2020**

09:30 Uhr Gottesdienst

09:30 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 03.09.2020**

19:30 Uhr Gottesdienst Bibel intensiv

**Sonntag, 06.09.2020**

09:30 Uhr Gottesdienst

09:30 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 10.09.2020**

19:30 Uhr Gottesdienst Bibel intensiv

**Sonntag, 13.09.2020**

09:30 Uhr Gottesdienst

09:30 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 17.09.2020**

19:30 Uhr Gottesdienst Bibel intensiv

## Kirchengemeinde Altkirchen

### Gottesdienste

Altkirchen

**Sonntag, 23.08.2020** 08:30 Uhr Gottesdienst

Illsitz

**Sonntag, 09.08.2020** 08:30 Uhr Gottesdienst

**Samstag, 29.08.2020** 15:00 Uhr

Gottesdienst zur Eheschließung Kipping

**Sonntag, 30.08.2020** 08:30 Uhr Gottesdienst

Gimmel

**Sonntag, 06.09.2020,** 15:00 Uhr

Andacht auf dem Bauernhof Panzer mit anschließender Kaffeetafel

### Gemeindeveranstaltungen:

**Christenlehre:** ab Donnerstag, 10.09.2020, um 13:45 Uhr

**Konfirmandenunterricht, Jahrgang 2019 bis 2021:** ab Donnerstag, 10.09.2020, von 15:15 bis 16:00 Uhr im Gemeindehaus

**Kirchenchor:** donnerstags, ab 18:00 Uhr

**Ihr Pfarrer :** Thomas Eisner, Bürosprechzeit im Gemeindehaus  
**Altkirchen:** dienstags, von 16:00 bis 17:00 Uhr, Kirchplatz 7, 04626 Schmölln, Tel.: 034491 582624, Tel.: 034491 80037

**Einladung und Anmeldung zum Konfirmationsjubiläum am 13. September 2020, um 10:00 Uhr, zum Festgottesdienst mit Einsegnung der Jubelkonfirmanden und Feier des Heiligen**

Abendmahls. Um 14:30 Uhr wird zum Konzert und anschließendem Kaffeetrinken in unserer Kirche mit gemütlichen Beisammensein eingeladen. Es werden die Konfirmandenjahrgänge 1945, 1950, 1955, 1960, 1965, 1970 und 1995 eingesegnet! **Bitte melden Sie sich bis 1. September 2020** bei Frau Uhlemann, 04626 Altkirchen, Karl-Hoffmann-Weg 1, Gemeindebüro, Tel.: 034491 80037 jeweils dienstags von 16:00 bis 17:00 Uhr an.

Ich grüße Sie mit den Worten des Monatsspruches: „Ich danke Dir dafür, dass ich wunderbar gemacht bin; wunderbar sind Deine Werke; das erkennt meine Seele.“ *(Psalm 139,14)*

und wünsche Ihnen eine gesegnete Sommer- und Urlaubszeit,  
*Ihr Pfarrer Thomas Eisner*

## Informationen aus Dobitschen

[www.dobitschen.de](http://www.dobitschen.de)

### Veranstaltungen und Informationen für die Kirchgemeinden Dobitschen und Lumpzig

#### Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten

**Sonntag, 23.08.2020**

10:30 Uhr Andacht im Pfarrgarten, bei schlechtem Wetter in der Kirche

**Sonntag, 06.09.2020**

14:00 Uhr Schulanfänger-Gottesdienst in Dobitschen, Pfarrgarten

**Samstag, 12.09.2020**

13:30 Uhr Andacht zur Goldenen Hochzeit des Ehepaares Kluge, Kirche Dobitschen

**Samstag, 19.09.2020**

14:00 Uhr Tauf-Gottesdienst in Lumpzig, Kirche

Bei schlechtem Wetter weichen wir in die Kirche Dobitschen aus. Bitte eigenen Mund- und Nasenschutz mitbringen. Alle Andachten werden unter Einhaltung der derzeit gültigen Hygieneschutzmaßnahmen durchgeführt. Für alle Termine bleiben Änderungen vorbehalten. Bitte aktuellen Aushang beachten, bei Fragen im Pfarramt anrufen. Der Ort, an dem die Gottesdienste stattfinden, kann sich ändern.

**Achtung Urlaubszeit: seit 1. bis 21. August 2020** befinde ich mich im Urlaub. Die Vertretung für dringende Fälle hat Pfrn. Christiane Müller übernommen: Christiane Müller, Bahnhofstr. 6, Rositz, Tel. Nr. 0344 98 22215.

**Sprechzeit von Pfarrerin M. Mönnich:** Jeden Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr im Pfarrhaus Dobitschen und nach Vereinbarung. Tel.: 0344 95 70188 | Mobil: 0152 58517997 | E-Mail: [marinabohn@gmx.de](mailto:marinabohn@gmx.de)

**Das Pfarramt Dobitschen ist erreichbar unter:** Te.: 034495 70 188, Fax: 034495 81051, Website: [www.kirchspiel-dobitschen.de](http://www.kirchspiel-dobitschen.de), E-Mail: [pfarramt.dobitschen@web.de](mailto:pfarramt.dobitschen@web.de)

*Bleibt behütet und gesund, Eure M. Mönnich, Pfrn.*

**Mit großer Trauer nehmen wir Abschied**  
Plötzlich, unerwartet und viel zu früh verstarb  
unser langjähriges Vereinsmitglied


**Hans-Joachim Punke**

Lex, wie ihn alle nannten, war 45 Jahre Mitglied in unserem Verein. Er war der Mitbegründer unserer Abteilung Tischtennis in den Siebzigerjahren. Er hat sich sehr aktiv und unermüdlich um die Stärkung und Beliebtheit dieser Sportart in unserem Verein verdient gemacht.

Sein Tod ist für uns alle unfassbar. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl und unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie.

**Vorstand und Mitglieder  
TSV 1896 Wildenbörten e. V.**




© Rosel Eckstein, A. Dreher, Pixelio.de

Wildenbörten, August 2020